



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 October 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 40 повестки дня

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Реньери Вальядарес Гомес (Гондурас)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 2007 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. На своем 1-м заседании 4 октября 2007 года Четвертый комитет постановил провести общие прения по пунктам 36–40 повестки дня. Общие прения по этим пунктам состоялись на 2, 5 и 6-м заседаниях 8, 11 и 15 октября (см. A/C.4/62/SR.2, 5, 6). Комитет также рассматривал пункт 40 на своем 9-м заседании 22 октября (см. A/C.4/62/SR.9). Комитет принял решение по пункту 40 на своих 6-м и 9-м заседаниях 15 и 22 октября (см. A/C.4/62/SR.6 и 9).

3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹;

б) доклад Генерального секретаря по вопросу о Западной Сахаре (A/62/128).

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23), главы III, VIII–X и XII.*



4. На 2-м заседании 8 октября представитель Сирийской Арабской Республики в своем качестве Докладчика Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам внес на рассмотрение доклад Специального комитета. На том же заседании представитель Сент-Винсента и Гренадин в своем качестве Председателя Специального комитета сделала заявление, в котором она рассказала о соответствующей деятельности Специального комитета в 2007 году (см. A/C.4/62/SR.2).

5. На том же заседании Четвертый комитет в связи с рассмотрением данного пункта удовлетворил просьбы о заслушании следующих петиционеров:

Дж. Дж. Боссано (A/C.4/62/2)

Ванесса Рамос, Американская ассоциация юристов (A/C.4/62/3)

Агайла Абба Хемейда (A/C.4/62/3/Add.1)

Хилт Тёвет «Оксфам солидарити» (A/C.4/62/3/Add.2)

Джанет Ленц, Христианская общинная церковь (A/C.4/62/3/Add.3)

Аймерик Шопрад (A/C.4/62/3/Add.4)

Ахмед Бухари, Фронт ПОЛИСАРИО (A/C.4/62/3/Add.5)

Сюзанна Шольте, фонд «Форум защиты» (A/C.4/62/3/Add.6)

Жан-Поль Лекок (A/C.4/62/3/Add.7)

Вилли Мейер Плейте (A/C.4/62/3/Add.8)

Дэн Р. Стенли, церковь «Рокфиш» (A/C.4/62/3/Add.9)

Таня Варбург, организация «Свобода для всех» (A/C.4/62/3/Add.10))

Сидней С. Ассор, «Суррейский форум трех вер» (A/C.4/62/3/Add.11)

Ян Стрёмдаль, Шведский комитет по Западной Сахаре (A/C.4/62/3/Add.12)

Джейн Бахайджуб, организация «В защиту семьи» (A/C.4/62/3/Add.13)

Хавьер Морильяс Гомес (A/C.4/62/3/Add.14)

Лорд Ньюалл, Международный комитет заключенных Тиндуфа (A/C.4/62/3/Add.15)

Фелипе Брионес Вивес, Международная ассоциация юристов в поддержку Западной Сахары (A/C.4/62/3/Add.16)

Чомин Ауррекоэча, Испанское общенациональное движение обществ солидарности с сахарским народом (A/C.4/62/3/Add.17)

Бегонья Эрразти, «Эуско Алкартасуна» (A/C.4/62/3/Add.18)

Исидоро Морено Наварро (A/C.4/62/3/Add.19)

Фернандо Перайта, Севильская ассоциация дружбы с сахарским народом (A/C.4/62/3/Add.20)

Ален Доже (A/C.4/62/3/Add.21)

- Мостафа Бух, Фронт ПОЛИСАРИО (А/С.4/62/3/Add.22)
- Сеня Башир-Абдерахман, Сахарский молодежный союз (А/С.4/62/3/Add.23)
- Венсан Шапо (А/С.4/62/3/Add.24)
- Ясинта де Рук, «Мир сахарскому народу» (А/С.4/62/3/Add.25)
- Калтум Хаяти, Ассоциация в защиту сахарских женщин (А/С.4/62/3/Add.26)
- Алессандро Фучито (А/С.4/62/3/Add.27)
- Нэнси Хафф, Международный фонд для обучения детей (А/С.4/62/3/Add.28)
- Линдси М. Пламли (А/С.4/62/3/Add.29)
- Рамон Роча Македа, Эстремадурская ассоциация дружбы с сахарским народом (А/С.4/62/3/Add.30)
- Анна Мария Стаме Сервоне, Международный совет женщин-социал-демократок (А/С.4/62/3/Add.31)
- Жилонна д'Ориньи (А/С.4/62/3/Add.32)
- Бернабе Лопес Гарсия (А/С.4/62/3/Add.33)
- Франсиско Хосе Алонсо Родригес, Испанская ассоциация за права человека (А/С.4/62/3/Add.34)
- Синтия Базинет (А/С.4/62/3/Add.35)
- Паоло Бартолоцци (А/С.4/62/3/Add.36)
- Латифа Айт-Баала, Международная женская организация действий (А/С.4/62/3/Add.37)
- Никола Куатрано, «Оссерваторио интернациональ» (А/С.4/62/3/Add.38)
- Лоренсо Оларте Куллен (А/С.4/62/3/Add.39)
- Марко Карлони (А/С.4/62/3/Add.40)
- Хаддад аль-Мусави, Королевский консультативный совет по сахарским делам (А/С.4/62/3/Add.41)
- Гаджмула Эбби, Комитет за возвращение сахарских семей (А/С.4/62/3/Add.42)
- Фабио Марчелли (А/С.4/62/3/Add.43)
- Рамдан Месауд Ларби (А/С.4/62/3/Add.44)
- Хосе Мануэль Ромеро Гонсалес (А/С.4/62/3/Add.45)
- Дени Дюкарм (А/С.4/62/3/Add.46)
- Терци Чинция, ассоциация «Дхаима сахрави» (А/С.4/62/3/Add.47)
- Педру Пинту Лейти, «Международная платформа юристов за Восточный Тимор» (А/С.4/62/3/Add.48)

Фабиан Мартин Мартин, Партия сторонников независимости Лансероте (A/C.4/62/3/Add.49)

Кармен Мотта, ассоциация «Джаима сахрави» (A/C.4/62/3/Add.50)

Ана Мария Миранда, Блок националистов Галисии (A/C.4/62/3/Add.51)

Мигель Анхель Пуйоль Гарсия, «Пилотос 4x4 син фронтьерас» (A/C.4/62/3/Add.52)

Норман Пех (A/C.4/62/3/Add.53)

Рима Майлз, Объединение коренных гуамцев (A/C.4/62/4)

Мария Аюнг (от имени Виктории-Лолы М. Леон Герреро), Гуамская коалиция за мир и справедливость (A/C.4/62/4/Add.1)

Майкл Лухан Бевакуа, «Фамоксаиян» (A/C.4/62/4/Add.2)

Рош Вамитан, Социалистический фронт освобождения канаков (A/C.4/62/5)

6. На своем 3-м заседании 9 октября на основе решения, принятого на 2-м заседании, Комитет заслушал следующих петиционеров: Майкла Лухана Бевакуа, Риму Майлз и Марию Аюнг (см. A/C.4/62/SR.3).

7. На том же заседании Комитет заслушал следующих петиционеров: Вилли Мейера Плейте, Синтию Базинет, Ванессу Рамос, Сеню Башир-Абдерахман, Джанет Ленц, Ахмеда Бухари, Фабио Марчелли, Рамона Рочи Македу, Чомина Ауррекоэча, Франсиско Хосе Алонсо Родригеса, Исидоро Морено Наварро, Фернандо Перайту, Николу Куатрано, Дэна Р. Стенли, Хилт Тёвен, Сюзанну Шольте, Педру Пинту Лейти, Аймерику Шопрада и Паоло Бортолоцци (см. A/C.4/62/SR.3).

8. На 4-м заседании 10 октября Комитет заслушал следующих петиционеров: Жан-Поль Лекока, лорда Ньюалла, Кармен Мотте, Алена Доже, Нормана Пеха, Терци Ченцию, Сиднея С. Ассора, Ясинту Де Рок, Марко Карлони, Латифу Айт-Баала, Таню Варбург, Венсана Шапо, Джейн Бахайджуб, Дени Дюкарма, Лоренсо Оларте Куллена, Хаддада аль-Мусави, Алессандро Фучито, Агайлы Абба Хамейда, Анны Марии Стаме Севроне, Бигоньи Эрразти, Жилонны д'Ориньи, Бернабе Лопеса Гарсии и Аны Марии Миранды (см. A/C.4/62/SR.4).

9. На 5-м заседании 11 октября Комитет заслушал следующих петиционеров: Фабиана Мартина Мартина, Хосе Мануэля Ромеро Гонсалеса, Мигеля Анхеля Пуйоля Гарсии, Яна Стрёмдаля, Мостафу Буха, Гаджмулу Эбби, Калтум Хаяти, Хавьера Морильяса Гомеса и Линдси М. Пламли (см. A/C.4/62/SR.5).

10. На своем 6-м заседании 15 октября Комитет заслушал заявления главного министра Гибралтара Питера Каруана и петиционера Дж. Дж. Боссано (см. A/C.4/62/SR.6).

II. Рассмотрение предложений

A. Вопрос о Западной Сахаре

11. На своем 6-м заседании 15 октября Комитет рассмотрел проект резолюции, озаглавленный «Вопрос о Западной Сахаре» (A/C.4/62/L.3), который был представлен Председателем.

12. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/62/L.3 без голосования (см. пункт 24, проект резолюции I).

13. Кроме того, на том же заседании с заявлением с изложением позиции выступил представитель Португалии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза, а также Албании, Армении, бывшей югославской Республики Македония, Молдовы, Сербии, Турции, Украины и Хорватии) (см. A/C.4/62/SR.6).

B. Вопрос о Новой Каледонии

14. На своем 6-м заседании 15 октября Комитет принял проект резолюции IV, озаглавленный «Вопрос о Новой Каледонии» и содержащийся в главе XII доклада Специального комитета¹, без голосования (см. пункт 24, проект резолюции II).

C. Вопрос о Токелау

15. На своем 3-м заседании 9 октября Комитет решил перенести на более поздний срок² принятие решения по проекту резолюции V, озаглавленному «Вопрос о Токелау» и содержащемуся в главе XII доклада Специального комитета¹ (см. A/C.4/62/SR.3).

D. Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, Каймановых островах, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Питкэрне

16. На своем 6-м заседании 15 октября Комитет принял проект резолюции VI, озаглавленный «Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гуаме, Каймановых островах, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Питкэрне» и содержащийся в главе IX доклада Специального комитета¹, без голосования (см. пункт 24, проект резолюции III).

17. После принятия проекта резолюции с заявлениями с изложением позиций выступили представители Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. A/C.4/62/SR.6).

² Доклад Комитета по этому вопросу будет опубликован в добавлении к настоящему докладу.

Е. Распространение информации о деколонизации

18. На своем 6-м заседании 15 октября Комитет принял проект резолюции VII, озаглавленный «Распространение информации о деколонизации» и содержащийся в главе XII доклада Специального комитета¹, путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 145 голосами против 3 при 1 воздержавшемся (см. пункт 24, проект резолюции IV). Голоса распределились следующим образом³:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Молдова, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Франция.

19. После принятия проекта резолюции с заявлениями с изложением позиций выступили представители Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. A/C.4/62/SR.6).

³ Делегации Кыргызстана и Пакистана впоследствии сообщили, что они намеревались проголосовать за проект резолюции.

Е. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

20. На своем 6-м заседании 15 октября Комитет принял проект резолюции VIII, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам» и содержащийся в главе XII доклада Специального комитета¹, путем заносимого в отчет о заседании голосования 145 голосами против 3 при 2 воздержавшихся (см. пункт 24, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом⁴:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Молдова, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Франция.

21. После принятия проекта резолюции с заявлениями с изложением позиций выступили представители Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. A/C.4/62/SR.6).

⁴ Делегации Кыргызстана и Пакистана впоследствии сообщили, что они намеревались проголосовать за проект резолюции.

G. Вопрос о Гибралтаре

22. На своем 9-м заседании 22 октября Комитет рассмотрел проект решения, озаглавленный «Вопрос о Гибралтаре» (A/C.4/62/L.4), который был представлен Председателем.

23. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.4/62/L.4 без голосования (см. пункт 25).

III. Рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

24. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Вопрос о Западной Сахаре

Генеральная Ассамблея,

углубленно рассмотрев вопрос о Западной Сахаре,

вновь подтверждая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются действительными до тех пор, пока они соответствуют свободно выраженным чаяниям соответствующего народа и четко сформулированным принципам, содержащимся в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, а также в других резолюциях Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на свою резолюцию 60/114 от 8 декабря 2005 года,

ссылаясь также на все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о Западной Сахаре,

ссылаясь далее на резолюции Совета Безопасности 658 (1990) от 27 июня 1990 года, 690 (1991) от 29 апреля 1991 года, 1359 (2001) от 29 июня 2001 года, 1429 (2002) от 30 июля 2002 года, 1495 (2003) от 31 июля 2003 года, 1541 (2004) от 29 апреля 2004 года, 1570 (2004) от 28 октября 2004 года, 1598 (2005) от 28 апреля 2005 года, 1634 (2005) от 28 октября 2005 года, 1675 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1720 (2006) от 31 октября 2006 года,

приветствуя принятие 30 апреля 2007 года резолюции 1754 (2007) Совета Безопасности,

выражая свое удовлетворение в связи с тем, что 18 и 19 июня и 10 и 11 августа 2007 года стороны провели встречи под эгидой Личного посланника Генерального секретаря и в присутствии представителей соседних стран и что они постановили продолжить переговоры,

призывая все стороны и государства региона в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем и его Личным посланником и друг с другом,

вновь подтверждая ответственность Организации Объединенных Наций перед народом Западной Сахары,

приветствуя в этой связи усилия Генерального секретаря и его Личного посланника, нацеленные на достижение взаимоприемлемого политического решения спора, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары,

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹,

изучив также доклад Генерального секретаря²,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²;
2. *решительно поддерживает* резолюцию 1754 (2007) Совета Безопасности, в которой Совет призвал стороны без каких-либо предварительных условий добросовестно начать переговоры с учетом событий, происшедших за последние месяцы, в целях достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары;
3. *приветствует* продолжающиеся переговоры между сторонами, состоявшиеся 18 и 19 июня и 10 и 11 августа 2007 года в присутствии представителей соседних стран под эгидой Организации Объединенных Наций;
4. *высоко оценивает* усилия, предпринятые Генеральным секретарем и его Личным посланником в целях осуществления резолюции 1754 (2007) Совета Безопасности, и призывает стороны продолжать демонстрировать политическую волю и дух сотрудничества в поддержку этих усилий и создать благоприятные условия для диалога и успешного проведения переговоров;
5. *призывает* стороны сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста и призывает их выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву;
6. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать рассматривать положение в Западной Сахаре и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу;
7. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23)*, глава VIII.

² A/62/128.

Проект резолюции II Вопрос о Новой Каледонии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Новой Каледонии,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Новой Каледонии¹,

вновь подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

отмечая важное значение позитивных мер, которые французские власти принимают в Новой Каледонии в сотрудничестве со всеми слоями населения для содействия политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе мер в области охраны окружающей среды и действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом, в целях создания основы для мирного продвижения территории к самоопределению,

отмечая также в этой связи важное значение справедливого экономического и социального развития, а также продолжения диалога между соответствующими сторонами в Новой Каледонии в ходе подготовки к акту самоопределения Новой Каледонии,

с удовлетворением отмечая активизацию контактов между Новой Каледонией и соседними странами Южно-Тихоокеанского региона,

1. *приветствует* важные события, произошедшие в Новой Каледонии после подписания 5 мая 1998 года Нумейского соглашения представителями Новой Каледонии и правительством Франции²;

2. *настоятельно призывает* все соответствующие стороны в интересах всего народа Новой Каледонии продолжать в рамках Нумейского соглашения свой диалог в духе согласия;

3. *отмечает* соответствующие положения Нумейского соглашения, направленные на более широкий учет канакской самобытности в политическом и социальном устройстве Новой Каледонии, и приветствует в этом контексте одобрение Конгрессом территории в январе 2007 года решения об учреждении первой Канакской академии, цель которой заключается в сохранении языков и диалектов коренного населения;

4. *подтверждает* те положения Нумейского соглашения, которые касаются контроля за иммиграцией и защиты местного рынка труда, и отмечает, что уровень безработицы среди канакского населения остается высоким и что наем иностранных горняков продолжается;

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23), глава VIII.

² A/АС.109/2114, приложение.

5. *отмечает* озабоченность, выраженную группой коренного населения Новой Каледонии по поводу его недопредставленности в правительственных и общественных структурах территории;

6. *принимает к сведению* соответствующие положения Нумейского соглашения, касающиеся возможности полного или ассоциированного членства Новой Каледонии в некоторых международных организациях, таких, как международные организации в Тихоокеанском регионе, Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международная организация труда, сообразно с действующими в них правилами;

7. *отмечает* достигнутую между сторонами, подписавшими Нумейское соглашение, договоренность о том, что Организация Объединенных Наций будет информироваться о ходе процесса эмансипации;

8. *ссылается* на тот факт, что управляющая держава пригласила в Новую Каледонию в период создания там новых институтов ознакомительную миссию в составе представителей стран Тихоокеанского региона;

9. *приветствует* укрепление связей между Новой Каледонией и Европейским союзом и отмечает помощь Европейского фонда развития в области развития инфраструктуры, культуры и людских ресурсов, включая программы профессиональной подготовки;

10. *призывает* управляющую державу продолжать препровождать Генеральному секретарю информацию, требуемую в соответствии со статьей 73 е Устава Организации Объединенных Наций;

11. *предлагает* всем соответствующим сторонам продолжать содействовать созданию основы для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и будут гарантированы права всех секторов населения в соответствии с буквой и духом Нумейского соглашения, основанного на принципе, согласно которому именно население Новой Каледонии должно решать, как распоряжаться своей судьбой;

12. *отмечает* усилия французских властей по решению вопроса о регистрации избирателей путем принятия 19 февраля 2007 года Конгрессом парламента Франции поправок к Конституции Франции, позволяющих Новой Каледонии допускать к участию в голосовании на местных выборах только тех избирателей, которые были внесены в списки в 1998 году, когда было подписано Нумейское соглашение, что обеспечивает надежное представительство канакского населения;

13. *приветствует* принятые меры по укреплению и диверсификации экономики Новой Каледонии во всех областях и призывает к дальнейшим таким мерам в соответствии с духом Матиньонского и Нумейского соглашений;

14. *приветствует также* то обстоятельство, что стороны Матиньонского и Нумейского соглашений придают важное значение достижению большего прогресса в областях жилищного хозяйства, трудоустройства, профессиональной подготовки, образования и здравоохранения в Новой Каледонии;

15. *отмечает* увеличение правительством Франции финансовой помощи территории на цели здравоохранения, образования, выплату жалования го-

сударственным служащим и финансирование проектов развития, объем которой составил в 2005 году 910 млн. евро;

16. *признает* вклад Меланезийского культурного центра в дело защиты коренной канакской культуры Новой Каледонии;

17. *отмечает* позитивные инициативы, которые направлены на охрану природной среды Новой Каледонии, особенно операцию «Зонек», посвященную картированию и оценке морских ресурсов в пределах экономической зоны Новой Каледонии;

18. *приветствует* налаживание новой формы сотрудничества между Австралией, Новой Зеландией и Францией в вопросах наблюдения за рыболовными зонами в соответствии с пожеланиями, высказанными Францией в ходе проведения в июле 2003 года и июне 2006 года саммитов Франция-Океания;

19. *признает* наличие тесных связей между Новой Каледонией и народами южной части Тихого океана и позитивные меры, принимаемые французскими и территориальными властями для содействия дальнейшему развитию этих связей, в том числе для налаживания более тесных отношений со странами — членами Форума тихоокеанских островов;

20. *приветствует* в этой связи предоставление на тридцать седьмой встрече на высшем уровне Форума тихоокеанских островов в Фиджи в октябре 2006 года Новой Каледонии статуса ассоциированного члена Форума тихоокеанских островов, что дает территории право на участие в работе Форума;

21. *приветствует также* продолжающиеся визиты делегаций высокого уровня из стран Тихоокеанского региона в Новую Каледонию и визиты делегаций высокого уровня из Новой Каледонии в страны — члены Форума тихоокеанских островов;

22. *приветствует далее* доброжелательное отношение других государств и территорий этого региона к Новой Каледонии, к ее экономическим и политическим стремлениям и к ее более широкому участию в региональных и международных делах;

23. *ссылаясь* на одобрение доклада Комитета министров Форума по вопросу о Новой Каледонии руководителями стран — членов Форума тихоокеанских островов на их тридцать шестой встрече на высшем уровне, которая состоялась в октябре 2005 года в Папуа — Новой Гвинее, и сохраняющую роль Комитета министров Форума в наблюдении за развитием событий в территории и поощрении более тесного регионального взаимодействия;

24. *постановляет* непрерывно держать в поле зрения процесс, происходящий в Новой Каледонии в результате подписания Нумейского соглашения;

25. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о несамостоятельности территории Новая Каледония и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии.

**Проект резолюции III
Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских
островах, Британских Виргинских островах, Виргинских
островах Соединенных Штатов, Гуаме, Каймановых островах,
Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Теркс и Кайкос
и Питкэрне**

A

Общие положения

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопросы, касающиеся самоуправляющихся территорий Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, Каймановы острова, Монтсеррат, остров Святой Елены, острова Теркс и Кайкос и Питкэрн, далее именуемых «территориями»,

рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹,

ссылаясь на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этих территорий, включая, в частности, резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят первой сессии по отдельным территориям, охватываемым настоящей резолюцией,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям заинтересованных народов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других резолюциях Ассамблеи,

ссылаясь на свою резолюцию 1541 (XV), содержащую принципы, которыми должны руководствоваться государства-члены при определении того, обязаны ли они передавать информацию, предусмотренную статьей 73 e Устава Организации Объединенных Наций,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя более чем 46 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам² еще остается ряд самоуправляющихся территорий,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели ликвидации колониализма к 2010 году и плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма³,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народов этих территорий требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самооп-

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23), глава IX.*

² Резолюция 1514 (XV).

³ A/56/61, приложение.

ределения, независимо от размера территорий, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

отмечая объявленную позицию правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и объявленную позицию правительства Соединенных Штатов Америки относительно самоуправляющихся территорий под их управлением,

отмечая также объявленные позиции представителей самоуправляющихся территорий в Специальном комитете и на проводимых им региональных семинарах,

отмечая далее развитие событий в конституционной сфере в некоторых самоуправляющихся территориях, влияющих на внутреннюю структуру управления, информация о которых была получена Специальным комитетом,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей территорий в работе Специального комитета как для этих территорий, так и для Специального комитета,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народов территорий должны и впредь направлять процесс определения их будущего политического статуса, и в том, что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи убеждена также в том, что любые переговоры в целях определения статуса той или иной территории должны проводиться с активным привлечением и участием народа этой территории, под эгидой Организации Объединенных Наций, на индивидуальной основе, и что следует выяснять мнения народов самоуправляющихся территорий в отношении их права на самоопределение,

отмечая, что ряд самоуправляющихся территорий выражают опасение по поводу используемой некоторыми управляющими державами вопреки желанию самих территорий процедуры внесения поправок в законодательство или его принятия для применения по отношению к территориям либо посредством правительственных декретов в целях распространения на территории действия международных договорных обязательств управляющей державы, либо посредством одностороннего применения законов и постановлений,

сознавая важность международных финансовых услуг для экономики некоторых самоуправляющихся территорий,

отмечая продолжающееся сотрудничество самоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что выездные и специальные миссии служат эффективным средством оценки положения в территориях, что отдельные территории не принимали выездных миссий Организации Объединенных Наций уже в течение длительного времени и что в некоторые территории выездные миссии не направлялись вообще, и учитывая возможность направления последующих выездных миссий в территории в надлежащее время и в консультации с управляющими державами,

памятуют также о том, что для обеспечения более четкого понимания политического статуса народов территорий и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от управляющих держав и из других соответствующих источников, в том числе от представителей территорий, информацию о пожеланиях и чаяниях народов этих территорий,

признавая, что Специальному комитету следует обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народам этих территорий в получении более полного представления о вариантах достижения самоопределения,

памятуют в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах, в Центральных учреждениях и в других местах при активном участии представителей самоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском бассейне, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

памятуют также о том, что Тихоокеанский региональный семинар 2006 года состоялся на острове Янука, Фиджи, 28–30 ноября, а Карибский региональный семинар 2007 года был проведен в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая,

сознавая особую уязвимость территорий к стихийным бедствиям и ухудшению состояния окружающей среды и, в этой связи, учитывая применимость к этим территориям программ действий всех всемирных конференций Организации Объединенных Наций⁴ и специальных сессий Генеральной Ассамблеи в экономической и социальной областях,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями

⁴ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I: Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления); Доклад Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, Иокогама, Япония, 23–27 мая 1994 года (A/CONF.172/9), глава I; Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I; Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция I, приложение; Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IV.6), глава I, резолюция I, приложение II; Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года, (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение; и Доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Дурбан, 31 августа — 8 сентября 2001 года (A/CONF.189/12 и Corr.1), глава I.

системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, а также региональными учреждениями, такими, как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточно-карибских государств, Форум тихоокеанских островов, и учреждениями Совета региональных организаций района Тихого океана,

учитывая, что Комитет по правам человека в рамках своего мандата по Международному пакту о гражданских и политических правах⁵ проводит обзор хода осуществления процесса достижения самоопределения, в том числе в малых островных территориях, положение в которых рассматривает и Специальный комитет,

напоминая о продолжающихся усилиях Специального комитета по проведению критического обзора своей работы, направленного на вынесение надлежащих и конструктивных рекомендаций и решений для достижения своих целей в соответствии со своим мандатом,

признавая, что ежегодно подготавливаемые Секретариатом справочные рабочие документы о развитии событий в каждой из малых территорий⁶, а также основная документация и информация, предоставленная экспертами, учеными, неправительственными организациями и другими источниками, внесли важный вклад в обновление настоящей резолюции,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самим народам этих территорий предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи вновь повторяет свой давний призыв к управляющим державам в сотрудничестве с правительствами территорий и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывать для территорий программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением его права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *просит* управляющие державы регулярно передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73(е) Устава;

⁵ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

⁶ A/АС.109/2007/2–8, 10 и 14–16.

5. *подчеркивает* важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народов этих территорий и обеспечения более четкого понимания им их положения, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между самоуправляющимися территориями и их соответствующими управляющими державами;

6. *вновь подтверждает* предусмотренную в Уставе ответственность управляющих держав за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территорий и рекомендует продолжать уделять, в консультации с правительствами соответствующих территорий, первоочередное внимание укреплению и диверсификации экономики соответствующих территорий;

7. *просит* территории и управляющие державы принимать все необходимые меры по защите и охране окружающей среды территорий в целях недопущения какого-либо ухудшения ее состояния и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территориях;

8. *приветствует* участие самоуправляющихся территорий в региональной деятельности, включая работу региональных организаций;

9. *подчеркивает* важность осуществления плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма³, в частности путем ускорения, на индивидуальной основе, осуществления программы работы по деколонизации каждой самоуправляющейся территории, а также обеспечения того, чтобы проводился периодический анализ хода и степени осуществления Декларации в каждой территории и чтобы рабочие документы, подготавливаемые Секретариатом, полностью отражали развитие событий в этих территориях;

10. *призывает* управляющие державы принимать всемерное участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в территориях и призывает управляющие державы оказывать содействие выездным и специальным миссиям в территории;

11. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на то, чтобы в течение второго Международного десятилетия за искоренение колониализма мир стал свободным от колониализма, и призывает их продолжать оказывать Специальному комитету всемерную поддержку в его деятельности по достижению этой благородной цели;

12. *подчеркивает* важное значение обзоров конституций в соответствующих территориях, проводимых Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки по инициативе правительств территорий с целью рассмотрения внутренней конституционной структуры с учетом нынешнего статуса территорий;

13. *просит*, чтобы Генеральный секретарь продолжал представлять Генеральной Ассамблее на регулярной основе доклады об осуществлении резолюций по деколонизации за период после провозглашения первого и второго Международного десятилетия за искоренение колониализма;

14. *вновь обращается* с просьбой к Комитету по правам человека сотрудничать со Специальным комитетом в рамках его мандата, касающегося права на самоопределение и содержащегося в Международном пакте о гражданских и политических правах⁵, с целью обмена информацией, учитывая тот факт, что Комитет по правам человека уполномочен рассматривать положение, включая развитие политических событий и событий в конституционной сфере, во многих самоуправляющихся территориях, которые относятся к сфере компетенции Специального комитета;

15. *просит* Специальный комитет сотрудничать с Постоянным форумом по вопросам коренных народов и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в рамках их соответствующих мандатов с целью обмена информацией о развитии событий в тех самоуправляющихся территориях, положение в которых рассматривают эти органы;

16. *просит также* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о самоуправляющихся территориях и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

В **Отдельные территории**

Генеральная Ассамблея,
ссылаясь на резолюцию А выше,

Г **Американское Самоа**

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Американскому Самоа⁷, и другую соответствующую информацию,

отмечая позицию управляющей державы и заявления представителей Американского Самоа на региональных семинарах, в которых выражается удовлетворение отношениями, которые сложились в настоящее время между территорией и Соединенными Штатами Америки,

отмечая также что, как предусматривается министерством внутренних дел Соединенных Штатов Америки, министр внутренних дел обладает административными полномочиями в отношении Американского Самоа⁸,

отмечая далее, что Американское Самоа продолжает оставаться единственной территорией Соединенных Штатов, которая получает от управляющей державы финансовую помощь на деятельность правительства территории, и

⁷ A/АС.109/2007/15.

⁸ Согласно распоряжению министра № 2657, министерство внутренних дел, Соединенные Штаты Америки.

призывая управляющую державу продолжать оказывать правительству территории помощь в диверсификации ее экономики,

отмечая, что не обладающий правом голоса представитель территории в конгрессе Соединенных Штатов Америки официально обратился с просьбой к управляющей державе заявить в Специальном комитете по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о ее официальной позиции относительно статуса Американского Самоа,

отмечая также сделанное в ходе Тихоокеанского регионального семинара, состоявшегося на острове Янука, Фиджи, 28–30 ноября 2006 года, заявление представителя губернатора территории, в котором к Специальному комитету обращена просьба провести обзор статуса этой территории в качестве самоуправляющейся территории,

1. *приветствует* учреждение Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе, которая приступила к работе в июне 2006 года и подготовила свой доклад в январе 2007 года с целью изучения альтернативных вариантов будущего политического статуса, которые имеются в распоряжении Американского Самоа, и оценки преимуществ и недостатков каждого из них,

2. *подчеркивает* важное значение ранее переданного Специальному комитету губернатором Американского Самоа приглашения направить в эту территорию выездную миссию, призывает управляющую державу содействовать осуществлению такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального Комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

3. *просит* управляющую державу оказать территории помощь в содействии ее работе по осуществлению программы информирования общественности, рекомендованной в докладе 2007 года Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в рамках ее программы просвещения общественности;

II **Ангилья**

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Ангилье⁹, и другую соответствующую информацию,

напоминая о проведении в 2003 году в Ангилье Карибского регионального семинара, впервые проведенного в самоуправляющейся территории,

принимая к сведению процесс обзора конституции, возобновленный правительством территории в 2006 году, работу новой Комиссии по конституционной и избирательной реформе, которая подготовила свой доклад в августе 2006 года, и проведение общественных и других консультативных совещаний в

⁹ A/АС.109/2007/8.

начале 2007 года относительно предлагаемых поправок к конституции, которые должны быть представлены управляющей державе,

сознавая, что правительство намерено сохранять свою приверженность развитию туризма высокого класса и выполнению различных положений, регламентирующих деятельность в секторе финансовых услуг,

отмечая участие территории в качестве ассоциированного члена в работе Карибского сообщества, Организации восточнокарибских государств и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна,

1. *приветствует* создание новой Комиссии по конституционной и избирательной реформе и издание ее доклада в 2006 году и проведение консультаций с общественностью и других консультативных совещаний в начале 2007 года с целью выработки рекомендаций для управляющей державы относительно предлагаемых изменений конституции, действующей в настоящее время в территории,

2. *подчеркивает* важность ранее выраженного желания правительства территории принять выездную миссию Специального комитета, призывает управляющую державу содействовать осуществлению такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

3. *просит* управляющую державу оказать территории помощь в содействии ее работе, связанной с проведением консультаций с общественностью, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в рамках ее усилий по проведению консультаций с общественностью;

III Бермудские острова

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Бермудским островам¹⁰, и другую соответствующую информацию,

принимая во внимание различные точки зрения, которых придерживаются политические партии в вопросе о будущем статусе территории,

напоминая, что в 2005 году на Бермудские острова, по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы, была направлена специальная миссия Организации Объединенных Наций, которая информировала жителей территории о роли Организации Объединенных Наций в процессе достижения самоопределения, о законных путях обретения политического статуса, четко определенных в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, и об опыте других малых государств, которые достигли полного самоуправления;

1. *подчеркивает* важное значение доклада Комиссии по вопросу о независимости Бермудских островов 2005 года, в котором содержится тщательный и подробный анализ фактов, касающихся вопроса о независимости, и выражает сожаление по поводу того, что планы проведения публичных заседаний и представления «Зеленого документа» палате собраний, а затем «Белого до-

¹⁰ A/АС.109/2007/10.

кумента» с изложением предложений политического характера для независимых Бермудских островов до сих пор не материализовались;

2. *постановляет* пристально следить за развитием касающихся будущего политического статуса Бермудских островов событий, проходящих в настоящее время в территории, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в контексте ее программы просвещения общественности;

IV

Британские Виргинские острова

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Британским Виргинским островам¹¹, и другую соответствующую информацию,

ссылаясь на доклад членов Комиссии по пересмотру конституции 1993 года, состоявшиеся в 1996 году дебаты по докладу в Законодательном совете территории, создание в 2004 году Комиссии по пересмотру конституции и завершение подготовки в 2005 году ее доклада, содержащего рекомендации об обновлении конституции, и отмечая обсуждение этого доклада в Законодательном совете территории в 2005 году,

отмечая сделанное в ходе Тихоокеанского регионального семинара, состоявшегося на острове Янука, Фиджи, 28–30 ноября 2006 года, заявление представителя правительства территории, в котором он дал анализ внутреннего процесса пересмотра конституции и призвал Специальный комитет переосмыслить и расширить концепцию самоопределения применительно к отдельным территориям на индивидуальной основе,

отмечая также, что территория продолжает превращаться в один из ведущих офшорных финансовых центров мира, при беспрецедентном росте в ее секторе финансовых и туристических услуг,

1. *с удовлетворением отмечает* проведение переговоров по вопросу о конституционном развитии и балансе полномочий между управляющей державой и правительством территории в течение 2006–2007 годов, итогом которых стал проект конституции, который был единогласно утвержден Законодательным советом территории в мае 2007 года;

2. *с удовлетворением отмечает также* предпринимаемые правительством территории усилия с целью обеспечить, чтобы ее экономика в большей мере базировалась на отраслях, находящихся в местной собственности и специализирующихся на предоставлении профессиональных услуг, помимо финансовых услуг;

3. *приветствует далее* продолжающуюся работу созданного избранными правительствами Британских Виргинских островов и Виргинских островов Соединенных Штатов Совместного совета Виргинских островов в качестве механизма функционального сотрудничества между двумя соседними территориями;

¹¹ A/АС.109/2007/3.

V

Каймановы острова

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Каймановым островам¹², и другую соответствующую информацию,

принимая к сведению также доклад Комиссии по рассмотрению вопроса об обновлении конституции 2002 года, в котором содержался проект конституции для рассмотрения жителями территории, проект конституции 2003 года, предложенный управляющей державой, и последующие обсуждения между территорией и управляющей державой, состоявшиеся в 2003 году,

с интересом отмечая возобновление в 2006 году обсуждений между управляющей державой и правительством территории по вопросу об обновлении конституции с целью выяснить мнения населения территории путем проведения референдума;

отмечая, что на Карибском региональном семинаре, проходившем в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая 2007 года, был обсужден вопрос об учреждении секретариата по обзору конституции Каймановых островов, который приступил к работе в марте 2007 года в целях повышения информированности общественности и распространения информации о процессе обзора конституции территории,

принимая к сведению указание правительства территории о том, что некоторые проблемы, касающиеся стоимости жизни, в частности инфляция, дают основание для озабоченности,

1. *просит* управляющую державу оказать территории помощь в содействии ее работе по информированию общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в контексте ее усилий по повышению уровня информированности общественности,

2. *приветствует* заявление правительства территории о том, что оно намеревается заниматься различными вопросами, касающимися стоимости жизни, на систематической основе;

VI

Гуам

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Гуаму¹³, и другую соответствующую информацию,

ссылаясь на то, что в ходе референдума, проведенного в 1987 году, зарегистрированные и имеющие право голоса жители Гуама одобрили проект закона о Гуамском содружестве, который закладывает новые основы для взаимоотношений между территорией и управляющей державой, обеспечивая Гуаму большую степень внутреннего самоуправления и признания права народа чаморро Гуама на самоопределение территории,

¹² A/АС.109/2007/2.

¹³ A/АС.109/2007/16.

ссылаясь также на просьбы избранных представителей и неправительственных организаций территории не исключать Гуам из списка самоуправляющихся территорий, которыми занимается Специальный комитет, до тех пор, пока народ чаморро не изъявит свою волю, и учитывая его законные права и интересы,

учитывая, что переговоры между управляющей державой и правительством территории по проекту закона о Гуамском содружестве больше не продолжаются и что Гуам организовал процесс проведения голосования по вопросу о самоопределении среди имеющих право голоса представителей народа чаморро,

принимая во внимание тот факт, что управляющая держава продолжает осуществлять свою программу передачи излишков федеральных земель правительству Гуама,

отмечая, что население территории призвало провести реформу программы управляющей державы в отношении полной, безоговорочной и оперативной передачи земельной собственности населению Гуама,

учитывая высказываемую многими жителями обеспокоенность относительно возможных социальных и других последствий предстоящей передислокации в территорию дополнительного военного персонала управляющей державы,

учитывая также жесткие меры экономии, принимаемые на уровне всех правительственных структур с февраля 2007 года, когда губернатор объявил «чрезвычайное финансовое положение»,

сознавая, что иммиграция в Гуам приводит к тому, что коренной народ чаморро становится меньшинством у себя на родине,

1. *вновь призывает* управляющую державу принять во внимание волеизъявление народа чаморро, поддержанное избирателями Гуама в ходе плебисцита 1987 года и закрепленное в законодательстве Гуама, предлагает управляющей державе и правительству территории Гуам приступить к переговорам по этому вопросу и просит управляющую державу информировать Генерального секретаря о прогрессе в этой области;

2. *просит* управляющую державу продолжать оказывать избранному правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей;

3. *просит также* управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать осуществлять процесс передачи земли законным землевладельцам территории, по-прежнему признавать и уважать политические права и культурную и этническую самобытность народа чаморро Гуама и принимать все необходимые меры в связи с выраженной правительством территории обеспокоенностью проблемой иммиграции;

4. *просит далее* управляющую державу сотрудничать в разработке программ, специально предназначенных для содействия устойчивому развитию экономической и предпринимательской деятельности, отмечая особую роль народа чаморро в развитии Гуама;

5. *ссылается* на просьбу избранного губернатора к управляющей державе снять ограничения и разрешить иностранным авиакомпаниям осуществлять пассажирские авиаперевозки между Гуамом и Соединенными Штатами Америки, с тем чтобы создать более конкурентоспособный рынок и увеличить число посетителей территории;

6. *просит* управляющую державу оказать территории помощь в содействии осуществлению ее усилий по информированию общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в поддержку таких усилий;

VII

Монтсеррат

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Монтсеррату¹⁴, и другую соответствующую информацию,

ссылаясь на доклад Комиссии по пересмотру конституции 2002 года, в котором содержится ряд рекомендаций по конституционному развитию, включая передачу властных полномочий от назначенного губернатора к избранному правительству, и призыв в пользу варианта свободной ассоциации,

ссылаясь также на созыв в 2005 году комитета палаты собрания для рассмотрения этого доклада и последующую дискуссию между избранным правительством и управляющей державой по вопросам конституционного развития и передачи властных полномочий,

отмечая, что нынешние потребности Монтсеррата в области развития были обсуждены на Карибском региональном семинаре, состоявшемся в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая 2007 года,

отмечая также заявления участников Карибского регионального семинара, содержавшие призыв к управляющей державе выделить достаточный объем ресурсов на удовлетворение специальных потребностей территории,

с озабоченностью отмечая до сих пор не преодоленные последствия извержения вулкана, вызвавшего необходимость эвакуации трех четвертей населения территории в безопасные районы острова, а также за пределы территории, и продолжающего оказывать негативное воздействие на экономику острова,

учитывая помощь, которую продолжают оказывать территории государства — члены Карибского сообщества, в частности Антигуа и Барбуда, предоставившая тысячам тех, кто покинул территорию, убежище и доступ к образованию и медицинским услугам, а также рабочие места,

отмечая непрерывные усилия управляющей державы и правительства территории, направленные на ликвидацию последствий извержения вулкана,

1. *приветствует* намерение правительства территории обсудить вопрос о вариантах совершенствования нынешней конституции, с тем чтобы со-

¹⁴ A/АС.109/2007/4.

хранить ее возможность в большей степени продвинуться к самоопределению на более позднем этапе, и опубликовать и публично обсудить конституцию, когда будет готов ее окончательный проект, который ожидался в первом квартале 2007 года;

2. *просит* управляющую державу оказать территории помощь в содействии осуществлению ее усилий по информированию общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в контексте ее усилий по информированию общественности;

3. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и другие организации продолжать оказывать территории помощь в смягчении последствий извержения вулкана;

VIII

Питкэрн

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Питкэрну¹⁵, и другую соответствующую информацию,

принимая во внимание уникальный характер Питкэрна с точки зрения населения и площади,

отмечая позицию представителя избранного правительства, высказанную в ходе Тихоокеанского регионального семинара 2004 года и заключающуюся в том, что население территории не совсем понимает все возможности или смысл различных возможных для него вариантов самоопределения, и что обзор конституции был отложен,

1. *просит* управляющую державу продолжать оказывать помощь в целях улучшения положения населения территории в социально-экономической области, в области образования и других областях, а также продолжать обсуждение с представителями Питкэрна вопроса о том, как лучше укреплять их экономическую безопасность;

2. *отмечает* позицию представителя избранного правительства территории, выступающего за проведение дискуссии по вопросу о самоопределении до проведения обзора конституции, и считает что выездная миссия Организации Объединенных Наций в территорию могла бы повысить осведомленность населения относительно его политического будущего;

IX

Остров Святой Елены

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по острову Святой Елены¹⁶, и другую соответствующую информацию,

принимая во внимание уникальный характер острова Святой Елены, его населения и его природных ресурсов,

¹⁵ A/АС.109/2007/6.

¹⁶ A/АС.109/2007/14.

отмечая процесс обзора Конституции, проводимый по инициативе правительства территории, и опрос общественного мнения относительно новой конституции, проведенный на острове Святой Елены в мае 2005 года,

учитывая усилия управляющей державы и властей территории по улучшению социально-экономических условий жизни населения острова Святой Елены, в частности в отношении производства продовольствия и по решению проблем сохраняющейся высокой безработицы и ограниченной сети транспорта и связи,

отмечая важное значение улучшения инфраструктуры и доступа на остров Святой Елены,

отмечая также важное значение права на гражданство для жителей острова Святой Елены и их просьбу о том, чтобы это право было принципиально закреплено в новой конституции,

с озабоченностью отмечая проблему безработицы на острове и совместные действия управляющей державы и правительства территории по ее решению,

1. *приветствует* продолжающийся процесс обзора Конституции и опрос общественного мнения, проведенный по инициативе правительства острова Святой Елены в сотрудничестве с управляющей державой;

2. *приветствует также* решение управляющей державы выделить средства на строительство международного аэропорта на острове Святой Елены, который должен вступить в строй в 2011–2012 годах, в том числе на всю необходимую инфраструктуру;

3. *просит* управляющую державу и соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия правительства территории по решению задач социально-экономического развития, включая высокую безработицу и проблемы ограниченной сети транспорта и связи, а также поддерживать необходимую дополнительную инфраструктуру для проекта строительства аэропорта;

4. *призывает* управляющую державу принять во внимание озабоченность жителей острова Святой Елены по поводу права на гражданство;

X Острова Теркс и Кайкос

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Теркс и Кайкос¹⁷, и другую соответствующую информацию,

ссылаясь на доклад Органа по обзору процесса обновления конституции 2002 года, в котором была проанализирована действующая конституция и сделаны рекомендации относительно внутренней структуры управления и передачи властных полномочий от назначенного губернатора к избранному правительству, и учитывая новую конституцию, согласованную управляющей державой и правительством территории, ее распространение в правительственных

¹⁷ A/АС.109/2007/5.

кругах и среди широкой общественности и ее вступление в силу в августе 2006 года,

отмечая поддержку новой конституции территории, высказанную участниками Карибского регионального семинара, проходившего в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая 2007 года,

отмечая также, что новая конституция предусматривает пост губернатора, который сохранит зарезервированные полномочия в территории и будет назначаться управляющей державой,

ссылаясь на направление в 2006 году по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы специальной миссии Организации Объединенных Наций на острова Теркс и Кайкос, которая предоставила населению территории информацию о роли Организации Объединенных Наций в процессе самоопределения, о законных путях обретения политического статуса, четко изложенных в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи, и об опыте других малых государств, которые добились полного самоуправления,

учитывая продолжительный и стабильный период экономического роста, подпитываемого продолжающимся ростом в секторе туризма высокого класса,

1. *с удовлетворением отмечает* новую конституцию территории, которая вступила в силу в августе 2006 года, и отмечает уделение переизбранным правительством территории повышенного внимания вопросам экономического развития и модернизации;

2. *с удовлетворением отмечает также* предпринимаемые правительством на текущей основе усилия по решению задачи, связанной с необходимостью уделять внимание повышению уровня социальной сплоченности в масштабах всей территории;

XI

Виргинские острова Соединенных Штатов

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Виргинским островам Соединенных Штатов¹⁸, и другую соответствующую информацию,

с интересом отмечая предстоящий созыв конституционного собрания, пятую попытку обзора действующего пересмотренного органического акта, который предусматривает механизм внутреннего управления, а также различные связанные с этим усилия по осуществлению программы ознакомления населения с конституцией, о которых говорилось в заявлении участника из территории, представленном на Карибском региональном семинаре, состоявшемся в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая 2007 года,

1. *просит* управляющую державу оказывать правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей, в частности через посредство предстоящего созыва внутреннего конституционного собрания;

¹⁸ A/АС.109/2007/7.

2. *просит также* управляющую державу оказать территории помощь в содействии осуществлению ее программы информирования общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, при получении соответствующей просьбы, в контексте ее программы информирования общественности;

3. *повторяет свой призыв* к включению территории в региональные программы Программы развития Организации Объединенных Наций сообразно с участием других самоуправляющихся территорий;

4. *приветствует* текущую работу созданного избранными правительствами Виргинских островов Соединенных Штатов и Британских Виргинских островов Совместного совета Виргинских островов в качестве механизма функционального сотрудничества между двумя соседними территориями;

5. *принимает к сведению* позицию правительства территории в поддержку владения природными ресурсами территории и контроля над ними, включая контроль над морскими ресурсами, а также его призывы вернуть эти морские ресурсы под его юрисдикцию.

Проект резолюции IV Распространение информации о деколонизации

Генеральная Ассамблея,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся распространения информации о деколонизации и освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации¹,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, в частности на резолюцию 61/129 Ассамблеи от 14 декабря 2006 года,

признавая необходимость применения гибкого, практического и новаторского подхода к рассмотрению вариантов самоопределения для народов самоуправляющихся территорий в целях осуществления плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма²,

вновь подтверждая важность распространения информации как средства содействия достижению целей Декларации и учитывая роль мирового общественного мнения в оказании эффективной помощи народам самоуправляющихся территорий в достижении самоопределения,

признавая роль, которую играют управляющие державы в передаче информации Генеральному секретарю в соответствии с положениями статьи 73е Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также роль Департамента общественной информации Секретариата в распространении через информационные центры Организации Объединенных Наций информации на региональном уровне о деятельности Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 61/129, в которой она просила Департамент в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом подготовить информационный бюллетень о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории, и широко распространить его в этих территориях,

сознавая роль неправительственных организаций в распространении информации о деколонизации,

1. *одобряет* деятельность в области распространения информации о деколонизации, осуществляемую Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, в частности подготовку, в соответствии с резолюцией 61/129 Генеральной Ассамблеи, информационного бюллетеня под названием "What the UN Can Do to

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23), глава III.*

² A/56/61, приложение.

Assist Non-Self-Governing Territories” («Что может сделать ООН, чтобы помочь самоуправляющимся территориям»), изданного в марте 2007 года;

2. *считает важным* продолжать и наращивать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий, и с этой целью просит Департамент общественной информации обеспечить информационным центрам Организации Объединенных Наций в соответствующих регионах возможность распространять материалы в самоуправляющихся территориях;

3. *просит* Генерального секретаря еще более увеличить объем информации, предоставляемой на веб-сайте по вопросам деколонизации Организации Объединенных Наций, путем размещения на нем полных серий докладов о региональных семинарах по деколонизации, заявлений и материалов научных исследований, представленных на этих семинарах, и ссылок на полные серии докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

4. *просит* Департамент общественной информации продолжать свои усилия по обновлению имеющейся на веб-сайте информации о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории,

5. *просит* Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации выполнить рекомендации Специального комитета и продолжать свои усилия по принятию с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая печать, радио и телевидение, а также Интернет, мер по освещению работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, и в частности:

a) разрабатывать процедуры подготовки и распространения, прежде всего в территориях, основных материалов по вопросу о самоопределении народов самоуправляющихся территорий;

b) добиваться полного сотрудничества управляющих держав в осуществлении вышеупомянутых задач;

c) изучить идею программы сотрудничества с координаторами по вопросам деколонизации в правительствах территорий, особенно в Тихоокеанском и Карибском регионах, для содействия более эффективному обмену информацией;

d) поощрять привлечение неправительственных организаций к распространению информации о деколонизации;

e) поощрять участие самоуправляющихся территорий в распространении информации по вопросам деколонизации;

f) представить Специальному комитету доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

6. *просит* все государства, включая управляющие державы, ускорить распространение информации, упомянутой в пункте 2 выше;

7. *просит* Специальный комитет продолжать изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Проект резолюции V Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все свои последующие резолюции относительно осуществления Декларации, последней из которых является резолюция 61/130 от 14 декабря 2006 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

принимая во внимание свою резолюцию 55/146 от 8 декабря 2000 года, в которой она объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, и необходимость изучения путей выяснения пожеланий народов самоуправляющихся территорий на основе резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации,

признавая, что искоренение колониализма было одной из первоочередных задач Организации Объединенных Наций и остается таковой на десятилетие, которое началось в 2001 году,

вновь подтверждая необходимость принятия мер для ликвидации колониализма к 2010 году, как это предусмотрено в ее резолюции 55/146,

вновь подтверждая свою убежденность в необходимости искоренения колониализма, а также расовой дискриминации и нарушений основных прав человека,

с удовлетворением отмечая достижения Специального комитета в деле содействия эффективному и полному осуществлению Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации,

подчеркивая важность официального участия управляющих держав в работе Специального комитета,

отмечая с интересом сотрудничество и активное участие некоторых из управляющих держав в работе Специального комитета и рекомендуя другим также поступать аналогичным образом,

отмечая тот факт, что Тихоокеанский региональный семинар, проведение которого было первоначально запланировано на 23–25 мая 2006 года в Тиморе-Лешти, был проведен на острове Янука, Фиджи, 28–30 ноября 2006 года и что Карибский региональный семинар был проведен в Сент-Джорджесе, Гренада, 22–24 мая 2007 года,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/62/23).*

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 1514 (XV) и все другие резолюции и решения по деколонизации, включая свою резолюцию 55/146, в которой она объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, и призывает управляющие державы принять в соответствии с этими резолюциями все необходимые меры для предоставления народам соответствующих самоуправляющихся территорий возможности полностью и как можно скорее осуществить свое право на самоопределение, включая независимость;

2. *вновь заявляет*, что существование колониализма в любой форме или любом проявлении, включая экономическую эксплуатацию, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларацией прав человека²;

3. *вновь подтверждает свою решимость* и впредь принимать все меры, необходимые для обеспечения полного и скорейшего искоренения колониализма и добросовестного соблюдения всеми государствами соответствующих положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларации прав человека;

4. *вновь заявляет о своей поддержке* стремления народов, находящихся под колониальным управлением, осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

5. *призывает* управляющие державы в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, с тем чтобы начать и завершить разработку до конца второго Международного десятилетия за искоренение колониализма конструктивной программы работы для конкретных самоуправляющихся территорий, с тем чтобы содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

6. *высоко оценивает* профессионально проведенный открытый и транспарентный референдум для определения будущего статуса Токелау, состоявшийся под наблюдением Организации Объединенных Наций в феврале 2006 года, и приветствует заявление Новой Зеландии и Токелау об их намерении провести еще один референдум в ноябре 2007 года;

7. *предлагает* Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в связи с Международным десятилетием за искоренение колониализма и вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость, и, в частности:

а) разработать конкретные предложения по ликвидации колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии;

² Резолюция 217 А (III).

b) продолжать изучение вопроса об осуществлении государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации;

c) продолжать изучать политическое, экономическое и социальное положение в самоуправляющихся территориях и рекомендовать в соответствующих случаях Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

d) начать и завершить разработку до конца второго Международного десятилетия за искоренение колониализма и в сотрудничестве с управляющей державой и данной территорией конструктивной программы работы для конкретных самоуправляющихся территорий, с тем чтобы содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

e) продолжать направлять в самоуправляющиеся территории выездные и специальные миссии согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

f) проводить в соответствующих случаях семинары в целях получения и распространения информации о работе Специального комитета и содействовать участию народов самоуправляющихся территорий в этих семинарах;

g) принять все необходимые меры для того, чтобы заручиться всемерной поддержкой правительств, а также национальных и международных организаций в деле достижения целей Декларации и осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

h) ежегодно отмечать Неделю солидарности с народами самоуправляющихся территорий³;

8. *признает*, что план действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма⁴ является важным юридическим основанием для достижения самоуправляющимися территориями самоуправления и что важный вклад в этот процесс может внести конкретная оценка достижения самоуправления в каждой территории;

9. *призывает* все государства, особенно управляющие державы, а также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнить в своих соответствующих сферах компетенции рекомендации Специального комитета в отношении осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

10. *призывает* управляющие державы обеспечить, чтобы вся экономическая и другая деятельность в самоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, не противоречила интересам народов этих терри-

³ См. резолюцию 54/91.

⁴ A/56/61, приложение.

торий, а содействовала развитию, а также оказывать им помощь в осуществлении их права на самоопределение;

11. *настоятельно призывает* соответствующие управляющие державы принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемых прав народов самоуправляющихся территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народов этих территорий;

12. *настоятельно призывает* все государства, непосредственно и через их деятельность в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, оказывать по мере необходимости моральную и материальную помощь народам самоуправляющихся территорий и просит управляющие державы принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики этих территорий;

13. *вновь подтверждает*, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в территории являются эффективным средством оценки положения в территориях, а также пожеланий и чаяний их жителей, и призывает управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении его мандата и оказывать содействие выездным миссиям в территории;

14. *призывает* все управляющие державы всемерно сотрудничать в работе Специального комитета и принимать официальное участие в его будущих сессиях;

15. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать экономическую, социальную и другую помощь самоуправляющимся территориям и продолжать делать это при необходимости и после осуществления ими своего права на самоопределение, включая независимость;

16. *одобряет* доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 2007 году¹, в том числе намеченную на 2008 год программу работы;

17. *просит* Генерального секретаря обеспечить Специальный комитет средствами и обслуживанием, необходимыми для выполнения настоящей резолюции, а также других резолюций и решений по деколонизации, принятых Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом.

25. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Вопрос о Гибралтаре

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свое решение 61/522 от 14 декабря 2006 года и заявления, принятые правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Брюсселе 27 ноября 1984 года¹ и в Мадриде 27 октября 2004 года, и отмечая создание, во исполнение последнего заявления, трехстороннего Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре, отдельно от Брюссельского процесса, согласно совместному заявлению, принятому правительствами Испании, Соединенного Королевства и Гибралтара 16 декабря 2004 года:

а) настоятельно призывает оба правительства, прислушиваясь к интересам и устремлениям Гибралтара, достигнуть в духе заявления от 27 ноября 1984 года окончательного урегулирования вопроса о Гибралтаре в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и применимых принципов и в духе Устава Организации Объединенных Наций;

б) приветствует успешное завершение первого пакета мер, согласованных в рамках трехстороннего Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре.

¹ A/39/732, приложение.